

TPA

Newsletter



Vol.40 October 2008



平素よりTPA・JTECS事業に格別のご支援・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。
泰日経済技術振興協会(TPA) 日本語ニュースレター“TPA Newsletter”10月号をお届けいたします。今後とも、変わらぬご支援・ご協力をお願い申し上げます。



★ 最近の活動

◆ フェスティバル ◆

7月21日(土)、ソーソー恒例カルチャーフェスティバルを開催いたしました。
日本にタイ、欧米や中国・韓国など各国の文化や教育に関連した様々なイベントを執り行ない
2,835名の参加がありました。



◆ TPA国際フォーラム 2008 ◆

9月9日、Sofitel Centara Grand Bangkokにおいて、TPA国際フォーラム
“Healthy Organization towards Sustainable Growth”を開催いたしました。
フォーラムには248名の参加があり、タイ・日の官民両機関の代表の方々より様々な
人材育成の話を頂戴いたしました。日本からは、(元)花王㈱理事、国際人事
部長でられるHIAソシエツ代表の井ノ上 裕夫氏にお越しいただきました。



ウワットTPA副会長



パネルディスカッション参加
のタイ大手企業代表の面々



Dr. Chirapapha, 国立行政開発学院
(NIDA)人材開発学部長(左)



井ノ上氏

◆ TPA会員対象工場視察 ◆



6月27日、TPA会員サービスの一環として、工場見学を実施いたしました。今回訪問したのはチョーヘン米粉製造所で、多くの会員の参加がありました。



◆ 穂積五一先生法要 ◆



7月16日、ABK・AOTS初代理事長であり、TPA設立に尽力されたJTECS初代理事長 穂積五一先生の法要を執り行いました。法要には、スポン、スイット両元会長、スッチャリット副会長、クリッサダー理事など多くの関係者も参加され、穂積先生を偲びました。



◆ TNI DAY ◆

シリントーン王女殿下にもご列席いただいた泰日工業大学 開学記念式典から一年、一周年を記念し、8月2日TNI Day (TNI技術・文化祭) を開催いたしました。ハイブリットカーや顔認識ソフトの展示、ロボット制御デモ、タイ・日本鼓の共演やよさこい踊り、カルタ取りや浴衣の着付けの実演など様々な技術・文化イベントを行いました。



また、当日は奨学金の授与式も執り行なわれ、日本企業を代表して盤谷日本人商工会議所山辺会頭から、タイの個人・企業を代表してタイ工業連名 (FTA) 会長サンティ氏などから、奨学金の目録を頂戴いたしました。



JCC山辺会頭 (右)



FTA Mr.Santi会長(右)



タイ国中央銀行総裁代理(右)

◆ TQM研修団「Best Practices in TQM」 ◆



キュービー株

9月7-12日、TPA主催にてTQM研修団17名が、日本におけるTQM活動の取り組みを視察いたしました。日本科学技術連盟(JUSE)、キュービー株富士吉田工場、日産自動車株横浜工場、サンデン株赤城事業所を訪問させていただき、TQM活動の推進や現場の事例を学びました。



サンデン株

◆ 日本人専門家による特別セミナー「論理的に真の原因を導く方法はこれだ！
なぜなぜ分析10則習得」◆

9月3-5日、昨年に引き続き、なぜなぜ分析の第一人者小倉仁志先生に、論理的に真の原因を導くなぜなぜ分析の考え方・進め方をご指導いただきました。今年も様々な業種から60名の参加者が集まり、原因追求への関心の高さが感じられました。



◆ 日本人専門家による特別セミナー「What are New responsibilities of HR with the Rapidly Changing Global Business?」◆



9月10日、(元)花王㈱理事、国際人事部長でおられるHIアソシエーツ代表の井ノ上 裕夫氏をお招きし、「What are New responsibilities of HR with the Rapidly Changing Global Business?」をテーマに特別セミナーを開催いたしました。グローバル競争が激化する中、大変重要なグローバル人材育成について、豊富な経験を元にご指導いただきました。



Welcome ! 最近の 主なご来訪者

◆ 参議院議員団TNI来訪

7月14日(月)、参議院の渡邊秀央議員、松下新平議員らがTNIを訪問されました。学生に声をかけられるなど、終始和やかな雰囲気で見学されました。



◆ 衆議院経済産業委員会視察団 TNI来訪

7月25日(金)、衆議院経済産業委員会の東順治委員長、古川元久理事ら4名の衆議院議員と経済産業省の豊永厚志大臣官房審議官らがTNIを訪問されました。

◆ 経済産業省 貿易経済協力局 技術協力課 課長 TNI来訪

7月29日(火)、経済産業省 貿易経済協力局 技術協力課の中山亨課長がTNIを訪問されました。今後の技術協力などについて意見交換が行われました。



◆ 東北工業大学

8月27日、東北工業大学 今野副学長ほか教授・講師陣ならびに学生の総勢14名がTPA、TPIを訪問されました。

◆ JETROバンコク山田新所長

9月4日、JETROバンコク 山田 宗範 新所長がTPIを訪問視察されました。



★お知らせ

“Thailand Kaizen Week 2008”

第4回改善大会
2008年10月7-10日



2008年10月7-10日、ニューペブリ通りソイ・スイッチャイのRoyal Golden Jubilee Buildingにおいて、第4回改善大会を実施いたします。今年は“Thailand Kaizen Week 2008”と銘打ち、TPA Automation Kaizen Award, Kaizen Suggestion System Award, Lean Manufacturing Awardを開催いたします。大会では、最終審査に残った企業ならびに個人のプレゼンのほか、簡単、明瞭にカイゼンのノウハウが身につくと毎回評判の、日本HR協会 東澤文二先生による特別講座「改善のレベルUPと改善レベルUPのための指導法」も開催いたします。現場の活性化と作業員の意識向上をもたらす現場の改善の優秀事例に触れ、改善活動の推奨・推進の参考とするため、是非ご参加下さい。

プログラム

- 10月7日：1,000パーツ
- * 特別講演“Lean Technology”
- * 発表“Best Practice Lean”
- 10月8日：無料
- * 特別講演“カイゼンとタイの子供達”
- * 発表“Kaizen Champion Kid”
- 10月9-10日：2,000パーツ
- * 特別講演“Lean Technology” by 東澤文二
- * 発表“Kaizen Suggestion System”
- * 発表“TPA Automation Kaizen Award”



担当連絡先: Tel. 0-2717-3000~29 Ext. 773 (Ms. Supreeya), 774 (Ms. Watcharaporn)

改善活動はでお困りなら、
この雑誌がお答えします！

Creative & Idea  KAIZEN



- ◆ 申し込み5名で1名無料
- ◆ 改善ポスター(4枚セット)ついています

人を育て 仕事を楽に！

「Create & Idea Kaizen」は、日本で2万種以上の会員を持つ日本100協会発行の改善情報誌「創業とくふう」のタイ版です。日本における製造業・サービス業の改善活動を中心に、図・イラストをふんだんに使い、紹介・解説しています。改善活動推進の大きな助けとなる情報誌です。

見本お送りしています



定期購読料金： 500円(税/送料込み)
： 年間配本12冊

改善標語コーナー

6 仕事のやり方・総点検
ワンポイント

仕事のやり方・総点検
ワンポイント

異なる方法が必要



異なる成果を得るには
異なる方法が必要

「プロセスを変える」事によって、
「結果を変える」ことができる。
異なる成果を得るには、異なる方法が必要である。
いつも「同じこと」を「同じ方法」でやっていたのでは進歩はない。
たとえ、同じ物でも、作り方・運び方・売り方
変える事によって、ピンチをチャンスにすることもできる。 など

日本HR協会
「カイゼンカード」より

★ 今後の予定

★ 語学部より

◆ スクンビット本校タイ語コース ◆

| コース | Code | 受講日 | 時間 | 受講料(パーツ) | 申込期間 | 開講期間 |
|---------------|------------|-------|-------------|----------------|-------------|-------------|
| 初級会話 | T1 08-007 | 月～金 | 9:00～11:30 | 7,200 100時間 | 9/24～10/27 | 10/29～12/23 |
| 〃 | T1 08-008 | 〃 | 〃 | | 10/26～11/25 | 11/27～2/4 |
| 〃 | T1 08-009 | 〃 | 〃 | | 11/26～1/15 | 1/20～3/17 |
| 中級会話 | T3 08-002 | 月・水・金 | 〃 | 3200 30時間 | 8/10～10/27 | 10/29～2/16 |
| 短期集中 タイ語会話 | TIC 08-004 | 月・水・金 | 12:45～15:00 | | 10/29 | 11/3～11/28 |

- * 受講者が定員に満たない場合には、開校されない場合がございます。
- * 「短期集中タイ語会話コース」は、観光ビザの方でも受講できます。
- * 初級・中級につきましては、観光ビザでは受講できません。日本国内の姉妹団体（財）アジア学生文化協会 ABKアジアセミナーを通してお申し込みください。就学ビザの取得ができ、午前コースへの申し込みが可能です。
問い合わせ先: seminar@abk.or.jp

◆ メディアでタイ語講座 ◆ [TM1-08-001]

会話力、聴解力、コミュニケーション能力の向上を目指す新コース。
経験豊富な講師から、タイ人の生活、観光地、料理、行事、重大ニュースなどのトピックスを中心に、ビデオ、新聞、テープ、雑誌などを使って学びます。

期間: 2008年11月18日～2009年2月5日
日時: 火・木 13:00～14:30
人数: 6～10名
受講料: 4,500パーツ

タイ語コース担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1640,1641 e-mail: thschool@tpa.or.th

◆ タイ語留学1年コース ◆

TPAでは、タイ語初心者の方々のための1年留学コースを、毎年実施しております。
タイ国教育省の認可を受け、1年間のEDビザ(留学ビザ)を取得し、バンコクで長期滞在しながらタイ語の勉強をする、本格的語学コースです。
1年間、週20～30時間(月～金)の授業で、タイ語の初歩から、実用能力養成までのタイ語とそれを支えるタイ事情を学ぶもので、コース終了時には、日常生活はもちろん、大学留学レベル、実務実用レベルまでのタイ語を習得できます。また、研修旅行、体験ボランティア、ホームステイ、TPA日本語コースのタイ人学生との交流など、TPAならではの多彩なプログラムでタイ語はもちろんのこと、タイへの理解をより深いものにいたします。

コース期間 2009年4月20日～2010年3月12日 (合計940時間)
1次募集期間 2008年11月4日～2009年1月16日(金)
2次募集期間 2009年2月13日(金)まで *人数に余裕のある場合に限り実施
定員 14～18名 (14名以下の場合には、開講されない場合がございます)



担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1640, 1680 tpajapanese@hotmail.com

- * 当コースは、観光ビザでは受講できません
- * 入学については選抜がございます
- * 詳細はホームページをご参照下さい。http://www.abk.or.jp/seminar/thai/one-index.html

タイ語コース詳細については、語学学校ウェブサイトをご参照下さい
http://www.tpa.or.th/slc/thaicourse_japaneseversion.php

◆ 新刊書翻訳籍のご案内 ◆



『図解現場力』 150ページ
 (日本語オリジナル: ゴマブックス発行、遠藤功著)
 トヨタや花王の競争力は現場にある。現場主導の戦略こそが、実現性を生みだします。競争力の源泉となる「強い現場」とは何か、そして現場の「見える化」によって企業が強くなる仕組みを図解で解説。

『経営学よりためになる「会社学」のすすめ』 195ページ
 (日本語オリジナル: PHPビジネス新書発行、横田好太郎著)
 経営学より生身の会社を勉強した方がはるかに面白くて役に立つ！ 本書では、国内外の代表的企業32社のケーススタディを通して、長寿企業、成功企業とは一体どんなDNAを持っているのか。その成長と存続を続ける秘密に迫ります。



『なぜ、「できる人」は「できる人」を育てられないのか？』 200ページ
 (日本語オリジナル: 日本実業出版社発行、吉田典生著)
 対話と共感を通じて「人を育てる人」になる技術を紹介します。「できる人」が「できる人」を育てる障害を分析し、解決策を明快に示されており、壁を破れず悩んでいる当事者はもちろん、そういった部下を抱える管理者・経営者必読の書です。

『仕事上手になるためのロジカルコミュニケーションの技術』 200ページ
 (日本語オリジナル: あさ出版発行、西村克己・彼谷浩一郎著)
 仕事上手は対面でのコミュニケーション上手といっても過言ではありません。本書では、「ロジカル」をキーワードに、仕事で役立つコミュニケーションの技術をやさしく解説します。



『図解ISO22000のすべて』
 (日本語オリジナル: 日本実業出版社発行、萩原睦幸著)
 狂牛病、鳥インフルエンザ、食中毒、偽装表示など、“食”の安全を揺るがす脅威を取り除くべく2005年9月に正式発行された食品安全管理の国際規格「ISO22000」。その概要から認証取得を得るまでの基本を図解でわかりやすく解説しています。食品業界はもちろん、生産、物流、販売など“食”に携わるすべての人、必読の書です。

『頭がよくなる論理パズル』 150ページ
 (日本語オリジナル: PHP研究所発行、逢沢 明著)
 三段論法、パラドックス、対偶…難しそうな「論理」も、クイズ・パズルなら楽しくわかります。難解な計算式など使わないやさしい解説で本格的な論理学が初心者にもよくわかります。論理的思考が自然と身につく本です。



『最悪』 265ページ 『ウランバーナの森』 200ページ
 (日本語オリジナル: 講談社発行、奥田英郎著)
 奥田英郎の大ベストセラー「最悪」と「ウランバーナの森」のタイ語版出版です。





『待ちわびた花嫁』175ページ 『泥棒は眠れない』 185ページ
 『泥棒は三文の得』175ページ
 (日本語オリジナル: 実業の日本社発行、赤川次郎著)
 赤川次郎の花嫁シリーズと今野夫婦シリーズ最新作です



『話し方のマナーとコツ』『しぐさのマナーとコツ』『お付き合いのマナーとコツ』
 各250ページ(日本語オリジナル: 学研発行)
 日本でも大人気の暮らしの絵本「マナーとコツシリーズ」のタイ語版第2段。
 様々な生活ジャンルのマナーやコツを、オールカラーのイラストでわかりやすく紹介。
 おしゃれで楽しさ一杯の、新しい生活実用書です。



☆ 在タイ日本人のための、日・タイ クロスカルチャー講座 (第27回) ☆

(本講座は、TPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から、内容を一部抜粋しております)



「指示を何度もきめ細かく」



タイに赴任してきている日本人の多くは、実に細かいところにわたって非常にきめ細かく仕事を教えたりするのが好きで、何度も細かく仕事の支持を出すというのがタイ人の一般的印象である。それは、時には、タイ人からつこいと思われたり、一緒に働いている部下や同僚を信用していないような印象を与えることもある。

ただ、タイ人は、上司に対しての報告・連絡・相談を、日本人ほどしない傾向があり、途中報告が一切上がってこない場合もあるため、日本人上司から見ると、仕事の進捗は遅れているのか、本当にわかっているのかが気になって、何度も確認したり、指示を出す場合も多い。

日本人は一般にマニュアル好きであり、どのような企業や仕事でも、この通りにすれば間違いないといった、正しい手順やマニュアルを作っているのが普通だ。このマニュアルは、過去の経験や、仕事の効率、効果を鑑みて、ふさわしい正しい処理の仕方、仕事の流れとして標準化され、誰が担当しても同じ仕事が完成できるように、職場で文書化されている。

この点、タイの場合にはもともと日本ほどマニュアル中心に仕事をするという感覚はないが、最近ではタイでもISO標準規格の取得が進んでおり、こうした標準規格を使っている企業では、社員も仕事の標準を理解し、標準に沿って仕事を行うよう協力するという意識が高くなってきている。しかし、小さい企業や組織では、まだそうした意識はなく、仕事を担当している者のそれぞれのやり方に頼っているのが実情である。

* 「日本 クロスカルチャー タイ」は、TPA Book Center各書店、バンコク日系書店、JCC、日本人会別館などにて好評発売中です。(199ページ)

上記の紹介例をはじめとする124の事例をもとに、日本人がタイで生活・仕事をする上での注意点、タイ人スタッフとの接し方、タイ社会のタブーなどを面白く解説した書籍となっています。

* 日本国内では、アジア文庫(神保町: 電話03-3259-7530)にて取り扱っております。こちらも含めて、御利用ください。

TPA Book Centerでは、技術書・語学教本・読本など書籍の他に、各種ポスター、ビデオなども販売しております。スクンビット店・ランシット店では土日も営業いたしております。
また、配送サービスも承っておりますので、遠方の方もお気軽にご連絡下さい。

TPA BOOK HOTLINE: 02-662-1020



スクンビット店

スクンビット・ソイ29, 月～金 8:30～18:30
(土・日 8:00～17:00)
Tel:0-2258-0320 Ext.1570, Fax:0-2259-9116,
E-mail:tpab_s@tpa.or.th

パタナカーン・ソイ18, 月～土 8:00～17:00
Tel:0-2717-3000, Ext.202, Fax:0-2719-9478,
E-mail:tpab_p@tpa.or.th



パタナカーン店

TPA日系法人会員募集

会員の皆様には、会報「TPA News」や技術情報誌「Technology」などを通じた情報提供、および、セミナー研修、日本語コース、書籍やその他サービスの割引などの特典がございます。
TPA会員特典を生かし、タイ人スタッフへの教育、企業研修にご活用頂きたく、ご検討の程よろしくお願い申し上げます。

編集・発行



泰日経済技術振興協会(タイ語略称:ソーソートー)
Technology Promotion Association(Thailand-Japan)
<http://www.tpa.or.th>
日本語でのお問い合わせ先: Tel 02-258-0320
浅見Ext.1913 asami@tpa.or.th 山本Ext.1912 yamamoto@tpa.or.th

[スクンビット本館]

- 語学事業(日本語、タイ語、英語、中国語)
 - 出版事業(語学テキスト、技術書、文化本、日本語書籍からの翻訳出版を含む)
- 5-7 Sukhumvit Soi 29, Bangkok 10110
Tel.02-258-0320 Fax.02-662-1017



[パタナカーン新館]



- セミナー研修事業(技術、経営など)
 - 工業計測器気の校正、環境検査事業
 - 診断・コンサルティング事業
 - インターネットビジネス事業
- 534/4 Pattanakarn Soi18, Bangkok 10250 Tel.02-717-3000 Fax.02-719-9481